

Formación Continuada y varias voces del profesorado de educación infantil de Blumenau: Una propuesta desde dentro

Vera Lúcia Simão

ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tesisenxarxa.net) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tesisenred.net) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tesisenxarxa.net) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.



PROGRAMA DE DOCTORADO
“EDUCACIÓN Y SOCIEDAD”



Departamento de Didáctica y Organización Educativa -
DOE

**Formación Continua y Varias Voces del Profesorado
de Educación Infantil de Blumenau:
Una Propuesta desde Dentro**

Doctoranda: Vera Lúcia Simão
Directora: Maria Antònia Pujol Maura (UB)
Codirectora: Andréa Gonçalves Praun (Blumenau)

Para optar al título de
Doctor en Filosofía y Ciencias de la Educación

Barcelona, España

2010

V. CONCLUSIONES: La investigación como aprendizaje

En esta investigación reunimos todas las informaciones y contribuciones adquiridas a través de los participantes a lo largo del estudio, y las organizamos en dos apartados, en función del foco de atención:

- 1) la investigación como aprendizaje a través de la pregunta empírica, de acuerdo con la problemática planteada al inicio y resultados de la investigación.
- 2) el aprendizaje adquirido en las formaciones continuadas y aplicabilidad a la práctica docente.

5.1 La investigación como aprendizaje a través de la pregunta empírica

En este apartado, *la investigación como aprendizaje*, responde a una actividad que si inició al principio de la recogida de la información. Nosotros como investigadores no nos limitamos a registrar la información, sino a una permanente reflexión durante el proceso del estudio.

Llegado el momento de contestar los interrogantes apuntados en el inicio de este estudio, como cuestiones que indicaban la problemática investigada y que buscábamos responder, de acuerdo con los resultados presentados y con las teorías que fundamentan esta investigación.

Nuestras conclusiones buscan responder las cuestiones que han orientado el trabajo investigado.

a) Interrogantes de ámbito general:

 ¿Cuál es la relación existente entre la formación que propone la Secretaría Municipal de Educación (SEMED) y el Centro de Educación Infantil (CEIs)?

La Secretaría Municipal de Educación – SEMED, prepara a los coordinadores a través de la formación continuada para actuar en los Centros de Educación Infantil - CEIs. Las personas que realizan las coordinaciones una vez preparadas, califican al profesorado para la práctica docente y durante las formaciones, procuran seguir las leyes que respaldan la Educación Infantil brasileña. La inexistencia de una Propuesta Pedagógica de Educación Infantil de la Secretaría Municipal de Educación dificulta todo el proceso, para proporcionar que la Red trabaje en Red, que contemple una política de formación continuada, que sea dirigida hacia la Educación Infantil y que responda a las necesidades de la infancia de Blumenau.

 ¿Cómo disminuir esa dicotomía entre realidad y producción científica, dando soporte teórico y práctico a la acción pedagógica del profesorado necesario en la Educación Infantil, aproximando el hacer teórico al *chão* de las aulas?

Es preciso tener claro lo que las Leyes y Documentos Oficiales del MEC determinan como Propuesta Pedagógica para la Educación Infantil de 0 a 6 años de edad. A partir de ahí discutir la identidad del profesor de la Educación Infantil, tener metas para crear estrategias, trabajar con las interacciones, con los diferentes lenguajes y con la actividad lúdica. Dejar de buscar en la enseñanza secundaria, modelos y prácticas desarrolladas para aplicarlas en la Educación Infantil. Es importante que la SEMED conozca la realidad de la Red para ofrecer formación continuada a partir de esa necesidad.

 ¿Cuál es la necesidad de formación que exige una escuela innovadora del siglo XXI?

A partir de percibir en las respuestas dadas, fue posible ver que si existe una necesidad inherente de formación continuada sistemática en toda la Red de Enseñanza y en este caso, para profesores/educadores, coordinadores y directores de los Centros. Sin embargo, aún es necesario una directriz, unas orientaciones, una Propuesta de Formación de la SEMED construida a partir de la realidad y la necesidad del profesorado, basada en leyes, teorías y prácticas. Construida a través de las varias voces que forman parte de los equipos de la Educación Infantil de los CEIs, donde se ofrezcan garantías de Formación Pedagógica previstas dentro y fuera del horario de atención al niño y a la niña y en horarios diversificados: matutino, vespertino, nocturno.

b) En relación al profesorado de los CEIs:

 ¿Cómo hacer para que exista coherencia entre los conocimientos adquiridos en la formación continuada y la aplicabilidad en la práctica docente?

Las formaciones están muy dirigidas a la enseñanza secundaria, y están muy fragmentadas y discontinuas. Existe poca oferta de formación y poca oferta de horarios diferenciados. Tampoco hay garantía de poder disponer de tiempo de formación continuada, ni tiempo para plantear acciones formativas concretas. Eso refleja la ausencia de una propuesta pedagógica de la Red. Para que exista esa coherencia, es importante trabajar la formación de forma sistémica e integrada. Que sea cercana a la realidad vivida en los CEIs, enfocada a la práctica y la teoría y que ambas estén relacionadas, una de la otra, donde el profesorado pueda conseguir hacer la conexión entre el aprendizaje y la transferencia y ello haga posible la aplicabilidad docente.

 ¿Cuál es la necesidad de formación continuada del profesional de la Educación Infantil de la ciudad de Blumenau?

Es posible percibir que la formación continuada da soporte teórico y práctico al profesorado, además de seguridad para posibles y necesarios cambios en su acción pedagógica docente. La formación continuada debe también ayudar a desarrollar relaciones positivas entre profesores, coordinadores, directores,

niños y familias. Sin embargo, falta preguntar a los profesores cuales son sus necesidades de aprendizaje en estas formaciones.

 ¿Cómo es la formación continuada? ¿Qué cambia en la práctica docente después de la formación continuada?

El cambio y mejora de la práctica docente está intrínsecamente conectada, a una formación que ofrezca contribución positiva y que esté relacionada a la necesidad del profesorado. Ampliar la visión sobre la propia realidad, ayudando en la elaboración de propuestas para una mejora pedagógica: en los proyectos, en la evaluación del niño, en el registro entre otros. La formación continuada posibilita los cambios en la práctica docente, transforma pensamientos y acciones y ofrece estrategias para unos resultados exitosos.

c) Con relación a directores y coordinadoras de centros de Educación Infantil:

 ¿Cuál es el tipo de profesional de Pedagogía, que necesitan los Centros?

Los Centros de Educación Infantil, necesitan profesorado con conocimiento sobre la infancia, conocimiento sobre el niño y la niña en particular, sobre las diferentes necesidades y especificidades del niño y de la niña y de acuerdo con su edad, conocer la realidad de la Educación Infantil, conocer la importancia educacional y ver la dualidad que supone el educar o el cuidar si no van unidos los dos conceptos de forma indisoluble, conocer el papel del profesorado de la Educación Infantil, conocer las leyes y documentos oficiales del MEC que respaldan la Educación Infantil brasileña. El profesor y la profesora necesitan estar abierto al cambio, a la innovación, a las propuestas transdisciplinares, eco-formadoras, de carácter multidimensional y complejo.

 ¿En qué sentido es necesario contar con una formación especializada para hacer el trabajo docente?

Es importante contar con una formación que ayude a ampliar la mirada, que respalde la práctica con fundamentación teórica, para adquirir nuevos

saberes y hacerse. También el cambio de experiencias, de conocimientos, interacciones en los grupos, conocer lo que los otros CEIs están desarrollando en la Educación Infantil, son aspectos nucleares que es preciso tener en cuenta. Ese cambio de experiencias es un elemento importante para aprender a partir de la práctica docente y compartir experiencias y conocimientos. Sin embargo, las formaciones, están todavía a menudo dirigidas a la enseñanza secundaria, y por tanto existe poca oferta de plazas, el horario no permite participar de la formación en el contra turno, y hay poca salida de campo para conocer otras ideas y posibilidades y sobre todo no están encaminadas a la formación y actualización del profesorado de Educación Infantil.

¿De qué depende la acción educativa?

La acción educativa depende del planteamiento, de los contenidos y del compromiso con los resultados. Debe de estar pensada para la actividad lúdica, para los diversos lenguajes, y en concreto para el niño y para la niña de edades tempranas. El profesorado debe estar abierto al cambio, a la creatividad, a la innovación y debe tener conocimiento teórico sobre el desarrollo del niño y de la niña, y sobre todo de sus necesidades específicas.

¿Cómo es el contexto de trabajo, infraestructura, ambiente, cultura, relaciones y funcionamiento y la relación con las familias de los CEIs?

La satisfacción por el trabajo en la Educación Infantil, es consecuencia de conocer e identificarse con este trabajo. Las relaciones forman parte de un ambiente calificado, organizado estéticamente y necesitan ser orientadas al equilibrio y armonía entre todos los sujetos: profesores, coordinadores, directores, niños y familias. La Educación Infantil nace de la actividad no formal, lo que facilita que el currículo sea abierto, creativo, ampliando posibilidades de desarrollo y aprendizaje. El espacio destinado para la Educación Infantil debe ser pensado a partir de la óptica del niño, la niña y de los docentes, pues ese espacio facilita las buenas relaciones con el todo y con todo y eso garantiza que esté conectado a este contexto.

5.2 Conclusión general del estudio

Estas conclusiones deben interpretarse como orientaciones que pueden condicionar un nuevo modelo de formación continuada de la actual Red de Enseñanza Municipal de Blumenau, en relación a la Educación Infantil Pública de la ciudad. Un modelo comprometido con el desarrollo infantil integral, resultados eficientes direccionado a la mejora de la práctica docente, estableciendo garantías de espacio de formación continuada a los profesores de los Centros que requieren una nueva Propuesta de Formación Continuada Sistémica. Ese modelo, como un seguimiento de las formaciones de los profesores, coordinadores y directores, que nos permitirá observar aspectos relacionados calificación del profesor, necesidad de formación, la importancia del educar y el cuidar de niños y niñas de 0 a 6 años, pudiendo proporcionar a través de la formación continuada, innovación, cambio de ideas, nuevas miradas y una nueva manera de entender la vida. El nuevo modelo, optimizaría sistemáticamente la formación continuada desde la perspectiva de los ámbitos relacionados a las salidas de los profesores en otros espacios de Educación Infantil para cambio de experiencias, a espacios culturales, conocer la historia de la ciudad, museos, teatro, bibliotecas, universidad, donde el profesor pueda ampliar su mirada y aplícala en su práctica docente.

Todas las orientaciones surgen del análisis y de las interpretaciones expuestas en los capítulos desarrollados, de manera que más que deseos, estas orientaciones son propuestas necesarias a la vez que coherentes con los resultados de la investigación realizada.

5.2.1 Aspectos a ser considerados a respecto de la formación continuada del profesorado de la Educación Infantil

La importancia de la Educación Infantil para el desarrollo de las estructuras cognitivas del niño y la capacidad de seguir aprendiendo, están basadas en

recientes estudios sobre el desarrollo infantil. Los niños y niñas de 0 a 6 años tienen características y necesidades diferenciadas de las demás edades, es, en este sentido que tenemos que nos preocupar con una formación continuada que abarque estas especificidades.

Los primeros años de vida son verdaderamente de educación. Según las pesquisas que estudian el desarrollo infantil, la construcción de la inteligencia y la adquisición del aprendizaje, bien como la adquisición de habilidades, de valores de las actitudes, son desarrolladas en estas edades y sirven para toda la vida.

Dentro de esta perspectiva, la Educación Infantil tornase fundamental para la formación de la identidad y para la ampliación del conocimiento. Para tanto, el profesorado necesita de constante formación para calificar su práctica, renovar conocimientos y acompañar el avance de nuevas pesquisas del desarrollo infantil.

Sin embargo, trabajar en la Educación Infantil es un placer, una conquista, una realización profesional, además de ser la base para el ensino. Todavía algunas cosas necesitan ser cambiadas: el espacio físico de los CEIs adaptado en casas o en grandes construcciones, difíciles de proporcionar ambientes de convivencia, relaciones e interacciones entre los niños, profesores, coordinadores, directores y familias. Otro aspecto relacionado al cambio, es la idea de asistencialismo que aún es visto como un cuidar, no orientado al pedagógico, por parte de algunas familias y algunos profesores.

Durante esta investigación varias voces del profesorado afirmaron, a través de los instrumentos de recogida, que no es de su competencia el asistencialismo en el sentido del cuidar, y si, que es de su competencia solamente la parte cognitiva. La Revisión de las Directrices Curriculares Nacionales para la Educación Infantil (2009) es clara cuando determina que:

“Las guarderías y preescolar, por lo tanto, en las instituciones educativas públicas o privadas que educan y cuidan a los niños de cero a cinco años de edad por profesionales que cuenten con

formación específica determinados por la ley, la calificación para el magisterio superior, refutando así funciones puramente de bienestar en la naturaleza, aunque todavía se requiere para atender las necesidades básicas de todos los niños¹". (RDCNEI, 2009).

El profesor necesita conocer las leyes que respaldan la Educación Infantil, para no se equivocar sobre su responsabilidad en el desarrollo integral del niño; el niño depende que el docente presente una acción educativa competente y global.

Cuando el profesor señala que es importante tener un currículo direccionado a temas actuales, el currículo o propuesta pedagógica, conforme la RDCNEI, define metas para el desarrollo de los niños y niñas, que son educados y cuidados. La ley describe que la propuesta pedagógica es *"un conjunto de prácticas que buscan articular experiencias y saberes de los niños con el conocimiento que hacen parte del patrimonio cultural, artístico, científico y tecnológico"*. (RDCNEI, 2009).

Otro punto a ser cambiado, es la poca cantidad de materiales pedagógicos y pocos juguetes, lo que limita la actuación del profesorado.

Con respecto a la formación continuada ofrecida al profesorado, es indiscutible la necesidad de innovar ideas. La formación ofrece soporte teórico, califica la práctica docente, promueve discusiones y debates para posibles cambios, además fortalecer el avance necesario en las políticas de Educación Infantil.

"Podemos decir que el camino del conocimiento es para el pensamiento complejo, algo que nunca se termina. El pensamiento complejo procura enfatizar el conocer a ti mismo conociendo, reaprender a aprender con la plena conciencia de que todo conocimiento trae en si mismo y de forma inelimitable la marca de la incertidumbre. La disyunción debe ser completada por la conjunción y por la transjunción". (Morin, 2003:58).

¹ "As creches e pré-escolas se constituem, portanto, em estabelecimentos educacionais públicos ou privados que educam e cuidam de crianças de zero a cinco anos de idade por meio de profissionais com formação específica legalmente determinada, a habilitação para o magistério superior ou médio, refutando assim funções de caráter meramente assistencialista, embora mantenha a obrigação de assistir às necessidades básicas de todas as crianças". (RDCNEI, 2009)

La falta de una propuesta pedagógica que determine metas y acciones, provoca resultados descompasados con la realidad de los Centros. La formación continuada ofrecida, muchas veces está pensada para la enseñanza secundaria, además de la dicotomía entre la teoría y la práctica docente. Existe poca oferta de formación continuada y cuando existe, los horarios son restrictos, son pocas plazas teniendo el profesor que pasar por sorteos para garantizar su participación. Los temas trabajados en las formaciones no abarcan una formación práctica, ni cambios de experiencia y ni salidas de campo, lo cual dificulta la aplicabilidad de estos aprendizajes en el día a día de la Educación Infantil.

El marco histórico y las conquistas de la Educación Infantil describen todo el desarrollo de esta educación hasta los días actuales. Retrata cada acontecimiento de una Educación Infantil que nace de la informalidad y que ahora es amparada por leyes y directrices. Todavía, la Educación Infantil caracterizase por tener un currículo abierto, con variada posibilidad organizacional, por eso no puede trabajar en el acaso. El profesorado debe estar muñido de una acción educadora basada en una estructura de planteamiento, contenidos y compromisos. Esta acción debe estar pensada en los diferentes lenguajes y en la sistematización de una práctica planteada en torno del desarrollo del niño. Los profesores precisan ser creativos y estar abiertos al cambio, para tanto debe tener conocimiento teórico sobre el desarrollo infantil y sus necesidades. A pesar de todos estos puntos, lo más preocupante es que el profesor no quiere participar de una formación continuada donde él tenga que pensar.

Existen algunos puntos que acaban no permitiendo un mayor avanza en las conquistas relacionadas a la formación continuada del profesorado de la Educación Infantil, bien como a la formación para coordinadores y directores de los Centros. Son ellos:

- Siempre ha cambios en la estructura organizacional con la fragmentación de los gestores, la equipe que por su vez cambia el

sistema de apoyo y las rutinas de formación relacionados a la estructura y conceptos.

- No existe una Propuesta Pedagógica de Educación Infantil. Esa propuesta debe ser construida por la Secretaria de Municipal de Educación para consolidar acciones.
- Las coordinadoras tienen la función y responsabilidad de formar y calificar al profesorado de Educación Infantil; sin embargo, esa formación debe estar orientada a un modelo que no sea fragmentado e si, trabajado en Red.

A partir de estas constataciones, podemos realizar algunas afirmaciones:

- ☀ El *tema político de la Educación Infantil* necesita ser independiente de quien está en el Poder. Para tanto se hace necesario crear una política de formación de la Red y establecerla como directriz presentada por el municipio a partir de la realidad vivenciada en los CEIs.
- ☀ La *identidad de la Educación Infantil* precisa ser definida como marco histórico y definirla a la vez el camino a seguir, buscando superar ideas antagónicas y fragmentadas, asistencialistas o preparatoria pautadas a superar etapas posteriores de escolarización.

5.2.2 Sugerencias a las audiencias

Todavía, la identidad de la Educación Infantil, garantiza los derechos conquistados, la valoración, el reconocimiento educacional y social. Esa identidad puede concretizarse considerando algunos cambios necesario que sugerimos a los diferentes segmentos.

- a) *En los centros de Educación Infantil:*

- implantación de formaciones continuadas dentro del CEI y en las Regiones al cual pertenece, fuera del horario de atención al niño;
- estructura adecuada al desarrollo infantil dentro de los CEIs;
- asesoramiento cercano y periódico por parte de los coordinadores y directores al trabajo desarrollado del profesorado de Educación Infantil en los CEIs;
- desarrollo de la interdisciplinariedad, y la eco-formación, de forma multidimensional y compleja, en la propuesta pedagógica del CEI;
- propuesta pedagógica abierta, cambiante y flexible en espacios y tiempos;
- desarrollo de la creatividad en los diferentes elementos de la propuesta pedagógica, desde los objetivos a la evaluación pasando por estrategias y actividades.

b) En el profesorado:

- rescate la autoestima y de la propia valoración del profesorado de Educación Infantil consiguiendo reencantar tanto al profesorado cuanto a los niños;
- promoción de la formación continuada, y del cambio de experiencias, como garantía de un aprendizaje actualizado y de calidad sostenida;
- valoración de la identidad y de la Educación Infantil delante del profesorado de los centros;
- incentivo al profesorado de ampliar su repertorio cultural para reflejar en su acción pedagógica y presentar logros significativos en la práctica docente.

c) En la secretaria de educación:

- construcción de una Propuesta Pedagógica de Educación Infantil de la Secretaria de Municipal de Educación, a partir de las voces de los profesores, coordinadores, directores,

niños y familias de los CEIs. Una propuesta que garantice el trabajo en Red, que esté en sintonía con las Leyes y Directrices de la Educación Infantil brasileña y que sea un norte que fundamente la práctica educativa del profesorado de la Educación Infantil Pública de Blumenau;

- ofertar una formación continuada sistémica, que abarque la mirada sistémica, y que promueva una red de relaciones, para que las ideas influyan sobre nuestras acciones percepciones, sensaciones y sobre el mundo circundante;
- posibilidad de una sintonía entre la formación continuada y la aplicabilidad en la práctica docente en los CEIs;
- oferta de formación continua, dentro y fuera del horario de atención al niño, en horarios diversificados, matutino, vespertino, nocturno con la oferta del mayor número de plazas posibles;
- oferta de formación continuada que promueva cambio de experiencia, exposición de trabajos y presentación de proyectos entre los propios profesores;
- actividades que promuevan un pensamiento complejo y creativo y el intercambio de conocimientos entre las diferentes especialidades;
- colaboración con las entidades mantenedoras de los centros (gobierno), para la búsqueda de una Educación Infantil reconocida y de calidad;
- trabajo interdisciplinar entre las diferentes edades, realización de proyectos y divulgación de los resultados.

d) En el gobierno

- voluntad política y visión educacional y social para la implementación de políticas públicas, visando al desarrollo de acciones innovadoras, proporcionando una Educación Infantil que contribuya con el desarrollo pedagógico y social del niño;

- adecuación de la legislación brasileña a las nuevas tendencias y enfoque de construcción del conocimiento bajo el enfoque de la complejidad y a las necesidades educativas del país;
- implementación de una política de incentivo al profesorado de la Educación Infantil, semejante a las leyes federales y estatales de incentivo á cultura.

Una política que incentiva el profesorado de Educación Infantil en los Centros de Educación Infantil Público estaría cumpliendo con su papel educacional y social de forma relevante. La formación continuada de estos profesores, es un camino seguro para la calificación y respaldo teórico en las acciones educativas. Promover seminarios, congresos, talleres, cambios de experiencias, salidas a campo, donde se trabaje grandes conceptos, que se discuta en grandes y pequeños grupos, además de la aplicabilidad de esas ideas en la realidad local.

“En el paradigma sistémico las propiedades de las partes sólo se pueden comprender desde la organización del conjunto, por lo tanto, el pensamiento sistémico no se concretiza en los componentes básicos, sino en los principios esenciales de organización”. (Fritjof Capra. La trama de la vida in Marco, 1995-2005:43).

Concluimos con estas consideraciones presentando una propuesta de formación continuada sistémica. Es importante que en las formaciones continuadas para profesores, exista comprometimiento para promover un aprendizaje integral, del todo con el todo y orientada al pensamiento complejo. Una formación continuada sistémica no fragmenta los saberes, al revés, integra y valora diferentes saberes en los diferentes hacerse. La interdependencia del sistema, hace con que uno necesite del otro, o sea, gobiernos, instituciones formadoras, profesores, docentes, coordinadores, directores, niños, familias y sociedad, dependen uno del otro para sobrevivir. La teoría de sistemas reconoce esta teoría de relaciones, como la ciencia de todas las cosas vivas y la dependencia común a todos nosotros es un hecho científico. ¿Como podrá mantenerse la interdependencia de una formación continuada desvinculada de

un sistema y de una red de relaciones? Ése es el verdadero reto al que nos enfrentamos.

*“El primer y más general criterio del pensamiento sistémico es **el cambio de las partes al todo**. Los sistemas vivos son totalidades integradas cuyas propiedades no pueden ser reducidas a las de sus partes más pequeñas. Sus propiedades esenciales o “sistémicas” son propiedades del conjunto, que ninguna de las partes tiene por sí sola. **Emergen de las relaciones organizadoras entre las partes**, es decir, de la configuración de relaciones ordenadas que caracteriza aquella clase específica de organismos o sistemas”. (Fritjof Capra. La trama de la vida (entre paréntesis y negritas, aportaciones propias) in Marco, 1995-2005:44).*

